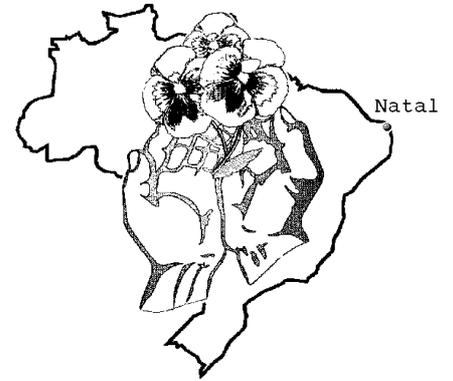
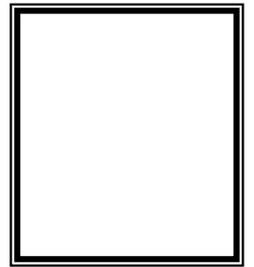


# Amis de Mãe Luiza

Bulletin 15, décembre 1999.



*Santé,  
Éducation  
Formation*



## L'Edito

Mes chers amis,

Je reviens au Brésil après un séjour de six semaines en Allemagne et en Italie. Malheureusement je n'ai pas eu la possibilité de revoir les amis de Mãe Luiza en Suisse. Mais voilà l'occasion de se rencontrer.

Dans quelques jours, on célèbre Noël, la fête de la rencontre de tous ceux qui s'aiment: Dieu avec l'humanité, les amis et les parents entre eux. La rencontre n'est pas nécessairement géographique, car tous les jours on se sent proche de gens qui vivent loin. Mais des voisins, à qui on sourit, ont d'autres intérêts: par exemple, on aime la paix et ils aiment la guerre; on veut accueillir et ils veulent écarter; on pense que tout le monde appartient à la famille des fils de l'amour de Dieu, tandis qu'ils pensent qu'il y a de gens que l'on doit craindre puisque ils sont étrangers. Ici à Mãe Luiza, on a compris tôt que nos amis nous aiment comme nous sommes. C'est pour cela que la distance entre nous n'est pas si grande.

La fête de Noël me rappelle toujours la grossesse et la naissance, pas seulement la grossesse de Marie et la naissance de Jésus. Ça m'amène à penser à la gestation de la communauté qui fait naître ses jeunes à une vie plus digne; je pense à la bonté qui a fait naître notre amitié et beaucoup d'autres bonnes choses. Jésus a fait naître l'espoir et la confiance à un Dieu aperçu comme Père et Mère. Chacun doit contribuer à la paix, à l'amour, au pardon, à la tolérance, à la lutte contre toute forme de racisme... Ce sera notre nuit de Noël. Que l'enfant Dieu bénisse tous nos amis suisses.

*Sabino*

**Samedi 11 décembre, dès 14 h.** Maison des jeunes à Monthey (VS),  
Rencontre avec Loyse et Ion Raboud de Andrade

## Résultats de l'enquête sur l'allaitement maternel à Mãe Luiza

Ion de Andrade a fait un travail de maîtrise en médecine et a choisi comme thème de recherche et de mémoire l'allaitement maternel à Mãe Luiza. Ce travail est terminé (Félicitations!!!) et les résultats permettent de mieux comprendre la situation des mères dans le quartier.

Voici quelques éléments significatifs:

- 10,6% des mères ont moins de 18 ans et cette situation précoce pèse souvent sur la santé des enfants.
- 79,6% des mères vivent avec leur conjoint.
- en moyenne elles ont suivi 5,2 années de scolarité (donc jusqu'à 12 ans) et 45% des mères n'ont suivi que 4 ans d'école.
- 6,3% des familles n'ont pas d'eau potable à la maison.
- 10% n'ont pas de WC et utilisent ceux de voisins, enterrent ou mettent aux ordures les sacs contenant leurs besoins. Même minoritaires, ces foyers sans équipement sanitaire posent un grave problème d'hygiène collective.
- 64% des familles ont un frigo, ce qui est décisif pour la qualité des aliments, surtout lors du sevrage.
- le revenu moyen des familles (de 6 personnes en moyenne) est de 254 R\$ soit entre 50 R\$ (= vivre de mendicité) et 1500 R\$. 70% des familles vivent d'un seul salaire minimum.

Pour l'allaitement, l'attitude du conjoint se révèle décisive dans la motivation des mères.

En revanche, la présence dans le foyer de grands-parents n'est pas favorable. Peut-être que les grands-mères gardent le bébé et la mère cesse d'allaiter car elle peut s'absenter. Il faut aussi se souvenir que les grand-mères, lorsqu'elles ont eu leurs enfants, n'étaient guère encouragées à allaiter, bien au contraire.

Les mères allaitent moins les cadets que les aînés, probablement pour une raison de temps. Elles arrêtent pour la plupart de travailler, souvent (69%) parce que leur employeur ne tient pas à garder une employée enceinte. Si elles reprennent du travail, cela motive souvent le sevrage.

Il s'avère que l'allaitement contribue à la santé des enfants, les protège notamment contre les diarrhées (1<sup>ère</sup> cause de mortalité) et stimule leur développement. La connaissance de ces avantages par les mères et leur entourage est un facteur clé.

Ces données, recueillies auprès des mères par les visiteuses en trois visites (3 mois, 6 mois, 1 année du bébé), servent à orienter le travail auprès des mères. ■

## Le point sur les activités à Mãe Luiza

*Loyse et Ion vont nous présenter, lors de la rencontre à Monthey samedi 11 décembre, l'avancement des différents projets de santé et d'éducation à Mãe Luiza.*

Au cours de ces dernières années, les projets se sont multipliés et développés au Centre socio-pastoral, touchant toujours plus de personnes, surtout dans le domaine éducation et formation. Un grand effort est fait pour donner à la population des moyens de progresser, de se former et donc de s'ouvrir des perspectives. C'est devenu une des priorités du centre.

**Les objectifs: santé, éducation, foi, habitat, formation**

**Santé:**

***Casa crianza***

Les visiteuses continuent le travail dans les familles commencé dès 1994. De nouvelles orientations sont prises en fonction de la situation de la population (santé buccale, allaitement, adolescents, encourager la scolarisation).

Les consultations de pédiatrie sont disponibles à Mãe Luiza depuis 1990.

Ce centre où les mères viennent avec leurs enfants a encouragé les familles à participer aux actions communautaires, aux séminaires.

**Education**

L'école enfantine, ouverte dès 1986, accueille 140 enfants de 4 à 7 ans.

L'école spéciale pour enfants et adultes handicapés a été créée en 1993. Elle accueille 12 élèves entre 8 et 30 ans.

***Casa Crescer***

Depuis 1992, Elisabeth Raboud a développé ce centre où des enfants sont accueillis, nourris et soutenus sur la plan scolaire. Différentes activités culturelles, capoeira, artisanat, danse, folklore se sont développées dans cette maison qui accueille les enfants jusqu'à l'âge de la 5<sup>ème</sup> primaire.

Jean-Joseph Raboud, époux d'Elisabeth, a remis son projet en mains brésiliennes et il s'est engagé pour le compte de la coopération suisse à Sarajevo. Après une période de préparation, Elisabeth Raboud quitte donc aussi le Brésil pour le rejoindre. Elle a veillé à assurer la transition en confiant la *Casa Crescer* à Simone qui prend la tête de l'équipe. L'activité se poursuit en collaboration avec le centre socio pastoral.

**Formation**

*L'escola novo lar* donne des cours d'alphabétisation pour adultes depuis 1988. Actuellement 17 personnes de 18 ans et plus suivent ce cours.

Les cours d'appui mis sur pied à la *Casa Crescer* accueillent depuis 1997 les enfants de 1<sup>ère</sup> à 4<sup>ème</sup>. Depuis 1999 la paroisse a ouvert un nouveau cours d'appui pour élèves de 5<sup>ème</sup> à 8<sup>ème</sup>.

### **Cours d'informatique**

Depuis 1998, les cours d'informatique ont déjà formé plus de 1'000 personnes. Ce cours dure deux mois à raison d'une heure par jour. 17 ordinateurs (offerts par un organisme allemand) installés au centre paroissial permettent de donner ce cours à 5 classes par jour. Après l'initiation, il donne des bases de traitement de texte et de tableur et permet aussi de travailler les notions de portugais qui sont souvent lacunaires. Initialement prévu pour les jeunes en fin de scolarité, ce cours a aussi accueilli beaucoup d'adultes. Ils sont confrontés à la nécessité d'avoir des bases d'informatique pour accéder à la plupart des postes de travail. Ce cours est organisé en partenariat avec plusieurs organismes (service national de l'emploi), il est gratuit. Les participants sont très motivés et la liste d'attente est longue.

Depuis 1992 se donnent des cours professionnels d'électricité.

### **Habitat:**

#### **SOS Sopapo**

Ce projet a commencé en 1996 et la construction en 1997. En fait, 57 maisons seront construites. Les

premières sont habitées, le deuxième groupe arrive au toit et les fondations sont en cours pour le troisième groupe. Tout le travail a été fait par les habitants du bidonville *Sopapo*, 150 familles dont 60 vivant dans la misère totale.

Les matériaux de construction, briques, ciment, tuiles, ont été en grande partie financés grâce à l'aide de l'association Amis de Mãe Luiza en Suisse. Un investissement qui a permis de concrétiser l'espoir d'un logement décent... en y ajoutant patience et huile de coude évidemment!

Les anciennes baraques du bidonville *Sopapo* sont progressivement démontées lorsque les familles s'installent dans leurs nouvelles maisons du quartier baptisé désormais *Brisa do Mar*. Les espaces libérés sont récupérés par les voisins qui y plantent des arbres (c'est un signe d'appropriation) et agrandissent leurs propres espaces. Ceci évite l'installation d'une nouvelle favela à la place de l'ancienne.

#### **Construction de sanitaires**

Pour lutter contre la contamination des eaux et le manque d'hygiène, il est nécessaire de doter les familles de WC. Même si ce ne sont que 5% des □

maisons qui manquent de WC, cette situation contribue à la contamination générale des eaux du quartier et à la diffusion de maladies évitables. Un chantier communautaire pourrait s'ouvrir sur le même modèle coopératif que pour les maisons, afin d'éliminer totalement ce problème.

### **Projet adolescence**

Depuis le séminaire avec la population d'avril 1998, le Centre socio-pastoral a mis l'accent sur l'adolescence. Un groupe de soutien a été mis sur pied et les activités culturelles renforcées. Ce sont surtout les cours de formation d'informatique et de musique qui ont été développés. La coordination des activités sportives pour accueillir plus d'adolescents est plus difficile. Les clubs ont des points de vue très divers, parfois concurrents, et ils s'avèrent plus difficiles à mobiliser dans un projet commun.

### **Groupe familles- adolescents**

Pour répondre au besoin des familles, un groupe de soutien a été mis sur pied. Avec l'aide d'une pédiatre spécialiste de l'adolescence, de visiteuses et avec Loyse, ce groupe se réunit pour partager. Chaque personne est accueillie avec son histoire, ses questions, sans jugement. C'est un espace de dialogue qui est fort apprécié des participants.

Le groupe de thérapie communautaire fonctionne de la même manière et accueille des personnes qui ont des difficultés d'ordre social ou personnel. Le soutien mutuel, l'écoute, le partage sont la base de ce groupe.

### **Nouveaux projets 1999**

Cette année 1999, plusieurs nouveaux cours et projets ont vu le jour:

- le cours d'anglais,
- le cours de musique sur synthé et guitare: 14 élèves suivent chacun de ces cours de 4 mois,
- les groupes de thérapie communautaire,
- le groupe adolescence pour les jeunes et aussi pour leurs parents,
- deux personnes sont formées comme assistantes dentaires et vont dans les écoles faire de la prévention (application de fluor, santé buccale, apprendre à se brosser les dents) et des soins simples.

### **Pour l'an prochain**

De nouvelles idées sont sur la table de l'équipe du centre:

- créer une salle polyvalente pour des activités créatrices manuelles
- développer de la poterie (souvenirs à vendre)
- ouvrir de nouveaux groupes de musique et chant
- ouvrir de nouveaux cours professionnels
- créer une entreprise de pièces de béton préfabriquées, pour continuer avec les installations et le savoir-faire du chantier *Sopapo-Brisa do Mar*
- ouvrir une bibliothèque
- construire des installations sanitaires en mutiraõ, pour les familles qui en manquent.
- ...

## Ressources et finances

Pour animer tous ces cours et ces groupes de soutien, de nombreuses personnes du quartier ont été formées. Chaque mois, le Centre socio pastoral verse pour 10'000R\$ de salaires!

Les ressources du centre sont

- 30'000 R\$ par année de contribution du centre national pour l'emploi, pour les cours professionnels,
- 3'000 R\$ par an de l'Unicef,
- 3'000 R\$ par mois de dons de personnes sur place,
- Les ordinateurs par le centre Amérique Latine d'Allemagne,
- Les dons de la paroisse de Penzberg près de Munich, d'amis en Italie, de jeunes étudiants de Bruxelles et des Amis de Mãe Luiza en Suisse.

### *Les finances de l'association Amis de Mãe Luiza*

Grâce à vos dons, l'association Amis de Mãe Luiza a pu envoyer en tout 60'000.- en 1999, ce qui permet d'assumer une part des salaires et du matériel de construction pour les maisons.

Dans ce montant global, les dons réguliers (3'000.- en moyenne par mois) permettent d'assurer un soutien à long terme pour le centre socio pastoral. Les fêtes et rencontres ont rapporté 9'590.- en 1999 dont près de 5'000.- pour la journée cerf-volants.

La vente de vins (3'248.-) et de hamacs (1'058.-) et d'articles d'artisanat (680.-) complètent ces entrées de l'association suisse qui verse la totalité des fonds au centre socio pastoral à Mãe Luiza.

Ce centre paroissial, dirigé par Sabino Gentili a le statut d'organisation sans but lucratif, il est reconnu par l'association nationale de service social. ■

## Fête des cerfs-volants à Vollèges le 12 septembre dernier

Grâce à un nombreux public cette fête a été un succès: joie de faire voler des engins superbes, admiration devant les prouesses des spécia-listes, plaisir des enfants et convivialité entre tous.

Un grand merci à tous et en particulier :

- au club Archytas, Danilo et Claire Gubian, leurs amis et parents, qui ont apporté la passion du cerf-volant
- aux cerf-volistes de Genève, de Lausanne et d'ailleurs qui ont répondu à l'invitation et animé la journée, en particulier John le champion...
- à Finette Terrettaz qui a mis a disposition son terrain et son aide!
- À Hervé et Liz Zermatten de Vérossaz pour le coup de main pub.
- À Gérard Reymond, cave du vieux Saillon pour son action vins
- À Benoît Dorsaz, cave Coronelle à Fully aussi pour ses vins
- Et à tous ceux qui ont tenu des stands, cuisiné, organisé, accueilli les enfants, servi, épluché des pommes de terre etc.

## **Eric Hindelbeutel de Choëx est depuis le 18 juillet volontaire à Mãe Luiza.**

Voici ses impressions après 2 mois sur place:

J'ai été accueilli par Loyse et Ion à mon arrivée à Natal. Puis Loyse m'a amené à Mãe Luiza et fait visiter le chantier, le Centre Socio Pastoral et la maison où j'allais habiter. Une volontaire allemande, Gabrielle, y habite aussi. Au chantier Brisa do Mar (Sos Sopapo), c'est le travail et le premier contact avec les Brésiliens. Les 4 jeunes belges qui étaient au chantier pour un mois m'ont bien aidé à faire connaissance avec les familles et pour le fonctionnement du chantier.

Je suis très étonné par l'accueil que j'ai reçu des brésiliens, très sympathiques et chaleureux.

Ma surprise a été de voir le travail qui se fait sur ce chantier avec peu d'outils et de technique: une bétonnière pour tout le chantier, quelques brouettes bien branlantes, une échelle fait de 2 planches et 10 clous etc. Les brésiliens utilisent souvent le système D. J'ai été choqué à mon arrivée par la saleté qu'il y a dans le quartier de Mãe Luiza. Les déchets ménagers et les plastiques traînent partout dans les rues. Au chantier le travail avance bien, Depuis que je suis arrivé il y a 3 familles de plus qui ont pu s'installer dans le 2<sup>e</sup> groupe de maisons et cela fait très plaisir à voir. Même si le travail avance bien c'est pas toujours facile pour moi de le faire avec eux, à leur rythme, mais je m'y fais bien.

Je travaille aussi l'autre moitié de mon temps dans une crèche pour enfants souffrant de dénutrition. J'apprécie ce travail ou j'apprend beaucoup et fais connaissance avec d'autres personnes. Ce n'est pas tous les jours facile de surmonter les différences dues à la langue et à la culture. Je passe décembre en Bolivie puis je reviens vers les amis de Natal. Je vous souhaite une bonne fin d'année et un hiver plein de soleil.

Amicales pensées

*Eric Hindelbeutel.*

## **Arts et culture**

Un groupe de danse de Mãe Luiza a remporté le concours de Natal à l'occasion de la St-Jean. C'est une encouragement et aussi le signe que des personnes de Mãe Luiza peuvent développer une activité artistique avec confiance en elles et atteindre un niveau remarquable.

La tradition de la St-Jean (21 juin), fête qui est aussi la fête du maïs nouveau, est vivante à Mãe Luiza. C'est une fête d'origine paysanne que les habitants du quartier ont su garder.

P.P.  
1802 CORSEAUX

Rédaction : Association des Amis de Mãe Luiza  
I/Y Raboud, Cornalles 2, CH-1802 CORSEAUX  
Tél: ++41(0)21 / 923.83.33 / raboud@epsitec.ch  
CCP 46-110-7, BAS 0118392.002.000.001 / 083909

# Rencontre

Avec  
Loyse et Ion  
Raboud de Andrade



**Samedi 11 décembre 1999**  
**dès 14 h**

**Maison des jeunes à Monthey**  
(Près de l'église)

- Dès 14 h** Accueil, café, vente d'artisanat  
**14 h 45** Présentation d'un diaporama sur les activités  
à Mãe Luiza par Loyse et Ion  
**16 h** goûter de l'Avent et conclusion en musique.

**Pour les plus petits:** un atelier biscuits les accueillera pendant le diaporama pour participer à la préparation du goûter.

**Organisation:** Association Amis de Mãe Luiza

**Renseignements :** 024 471 48 17 (Loyse Raboud chez Suzanne Raboud, Choëx)